

Lt:Ric

OPTIKTUNGGAL® 使用 Zeiss 鏡片能更佳地工作

Best Choice, Service & Quality

當你進入30-40歲年齡及以上的時候，你自己總是覺得身體發生變化。變化不僅體現在臉型或體型上，還體現在眼睛上，尤其是那些在電腦屏幕前工作，經常將視線從鍵盤轉移到顯示器或從日曆轉移到手機的人，以至于眼睛受到壓抑。

此外，有時爲了看清楚不同的距離，我們常常會不自覺地采取一個不

正確的姿勢，比如前傾或抬起頭。因此，造成背部和頸部酸痛、眼睛幹澀或水汪汪的眼睛，這些都是造成的結果。

使用普通鏡片，不是理想的解決方案。這是因爲相關的鏡片區域，并未針對辦公室工作進行優化，而使用老花鏡祇能在電腦前工作，或看着辦公桌時才能在近距離獲得最佳視力。

爲滿足上班族的需

求，蔡司(Zeiss)辦公鏡片可預防視力問題，也適合您在工作中的特殊視力需求，并針對在電腦屏幕前工作時所需的所有距離進行了優化。

想要獲得更清晰更好的視力體驗嗎？對於那些想要切换到 Zeiss 辦公鏡片的人來說，有一個特別的促銷活動。祇在最近的 Optik Tunggal 商店購買 Zeiss 辦公鏡片眼鏡和鏡片，



Experience 已準備好在家爲您服務。通過電話或 WA 聯 系我們的客戶服務部 08111 320 3000。HK

Swissôtel Jakarta PIK Avenue 与您在家保健康



步行跑步机锻炼



阔胸健身器

【本報訊】2021年8月份，Accor的高级品牌Swissôtel Jakarta PIK Avenue加入Accor发起的一项活动，旨在疫情大流行情况下与顾客保持联系。酒店分享了几个“在家锻炼”的小窍门，让您保持身体的活力。

作为印尼Swissôtel酒店和度假村中的品牌，并

希望在该品牌内拥有更多的生活，Swissôtel Jakarta PIK Avenue邀请客人参与虚拟“在家锻炼”活动，这是一种激励人们在家中保持健康和精力充沛的运动，与外界保持联系。与瑞士酒店文化相结合，通过身体、思想和灵魂的健康来保持活力。

Swissôtel Jakarta PIK Av-

ene 与 2020年L-Men of The Year的Denny Nursandy发起一项体育合作，作为客座教练提供适当的运动和锻炼，鼓励人们跟随运动，并为参与者提供最佳提示和技巧。

还为公众设置了互动式训练挑战，旨在以锻炼强壮身体比赛，于2021年8月18日开始至22日，激

动人的奖品等着您，包括一个月的Pürovel Spa & Sport健身房会员资格。该活动向人们传播良好的健康文化，重点是让人们即使在家也能保持身体健康，不受限制。通过“在家锻炼”，它会带回人们的动力，引导他们适应新的生活方式，过上更好的生活。(HK)



哑铃手臂肌锻炼



腰部锻炼



仰卧动作

印尼前驻华大使昆塔拉与世长辞



【本報訊】8月21日上午，昆塔拉(kuntara)退休中将在雅加达中央陆军医院(RSPAD)与世长辞。生前是印尼-中国经济、社会与文化合作协会名誉理事团副主席，于1999年-2001年担任驻华大使。

去年11月逝世的陈正祥老师生前曾有一段有关

昆塔拉的回忆。陈老师于50年代毕业于雅加达巴城中将里汶的“汶华中小学”。他有一位友族学生，名叫昆塔拉(Kuntara)，是陈老师的得意门生。昆塔拉初中毕业后，续往万隆侨中念完高中课程。这位受教华文教育9年的友族学生，和

他日后飞黄腾达以及努力进取有着千丝万缕的因缘。日后他历任印尼特种部队司令(准将)、战略后备部队司令(中将)以及印尼驻华全权大使。

对于陈老师来说，这是他值得引以为自豪和荣耀的一件事。对于昆塔拉来说，这位启蒙老师陈正祥，是他人生的转折点，是带领他走向成功的基石。一日为师，终生为父。昆塔拉生前念念不忘尊老敬贤的中华传统美德。他深知恩情情谊重如山，此生唯有尽力为国报效，才不辜负恩师的期望。听闻恩师福体染疾，曾前往丹格朗BSD陈老师女儿住邸探望慰问。师生相见，感慨万千，侃侃而谈。

GEBYAR TENGAH TAHUN
PERIODE PROGRAM JULI - AGUSTUS 2021

Deapatkan penawaran spesial dari Mitsubishi FUSO selama periode program berlangsung.

HADIAH LANGSUNG UNTUK PEMBELIAN TRUK MITSUBISHI FUSO*

2 Unit TV LED 32 Inch | 1 Unit TV LED 32 Inch

*berlaku untuk setiap pembelian unit FUSO & Fighter tipe apapun

*berlaku untuk setiap pembelian unit Colt Diesel bus chassis 4 Ban (FE 71BC, FE 71LBC, FE 71LBC non cabin, FE Espasio)

EXTRA HADIAH**

SALDO GOPAY 1.000.000

) khusus pembelian unit dengan menggunakan pembiayaan: **DIPO STAR FINANCE

Beli FUSO #dirumahaja lewat Tokopedia

Ayo Segera Hubungi Dealer Resmi FUSO Terdekat di Kota Anda

Mitsubishi Fuso Authorized Dealer
Lautan Berlian

JAKARTA BARAT: Jl. KH. Moch. Mansyur no. 48-52, Telp. (021) 639 3108
JAKARTA BARAT: Jl. Panjang no. 8 Kebon Jeruk, Telp. (021) 532 1478

Booking Service:
0858 9999 7760
0858 9999 7761
0858 9999 7762
0858 9999 7763
lautanberlianku
lautanberlianofficial

國際日報 INTERNATIONAL DAILY NEWS

國際日報与亿乐荣电台合作，提供大家每日最新商业经济资讯
亿乐荣网路广播企业集团为您呈现每日24小时中文广播电台
- 提供给您印尼最新的旅游，商业及生活方式的资讯 -
免费下载APP: IOS, Android, 关键字 "eljohn mandarin"

Also available On: App Store, Google Play

ELJOHN MANDARIN